

31999D0852

L 335/15

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

28.12.1999

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 6. prosince 1999
o zásadách, prioritách, dílčích cílech a podmínkách přístupového partnerství s Rumunskem

(1999/852/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 622/98 ze dne 16. března 1998 o pomoci kandidátským státům v rámci předvstupní strategie, a zejména o zřízení přístupového partnerství⁽¹⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada na svém zasedání v Lucemburku prohlásila, že přístupové partnerství je novým nástrojem a těžištěm posílené předvstupní strategie.
- (2) Nařízení (ES) č. 622/98 stanoví, že Rada na návrh Komise rozhodne kvalifikovanou většinou o zásadách, prioritách, dílčích cílech a podmínkách obsažených v jednotlivých přístupových partnerstvích, jak jsou předloženy každému kandidátskému státu, a stejně tak o jejich dalších důležitých úpravách.
- (3) Poskytnutí pomoci Společenství je podmíněno splněním podstatných předpokladů, a zejména dodržením závazků obsažených v Evropských dohodách a pokrokem při plnění kodaňských kritérií. Není-li některý podstatný předpoklad splněn, může Rada na návrh Komise přijmout kvalifikovanou většinou vhodná opatření v souvislosti s každou předvstupní pomocí.
- (4) Evropská rada na svém zasedání v Lucemburku rozhodla, že provádění přístupových partnerství a pokrok při přijímání *acquis* bude přezkoumán v rámci orgánů zřízených podle Evropských dohod.

(5) Pravidelné zpráva Komise z roku 1999 obsahuje objektivní analýzu příprav Rumunska na členství a stanoví řadu prioritních oblastí pro další práci.

(6) V rámci příprav na členství by Rumunsko mělo aktualizovat svůj národní program pro převzetí *acquis*. Tento program by měl stanovit časový plán pro dosažení priorit a dílčích cílů přístupového partnerství,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 622/98 jsou zásady, priority, dílčí cíle a podmínky přístupového partnerství pro Rumunsko stanoveny v příloze, která tvoří nedílnou součást tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Provádění přístupového partnerství bude přezkoumáno orgány zřízenými v rámci Evropských dohod a příslušnými útvary Rady, kterým Komise pravidelně podává zprávu.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 6. prosince 1999.

Za Radu
předsedkyně
T. HALONEN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 85, 20.3.1998, s. 1.

PŘÍLOHA

RUMUNSKO: PŘÍSTUPOVÉ PARTNERSTVÍ 1999

1. CÍLE

Účelem přístupového partnerství je stanovit v jednotném rámci prioritní oblasti pro další práci, uvedené v pravidelné zprávě Komise z roku 1999 o pokrocích Rumunska na cestě k členství v Evropské unii, finanční prostředky, které má Rumunsko k dispozici na pomoc při provádění těchto priorit, a podmínky, za jakých budou poskytnuty. Toto přístupové partnerství poskytuje řadu politických nástrojů na podporu kandidátských zemí při jejich přípravě na členství. Tyto nástroje mimo jiné zahrnují přepracovaný národní program pro převzetí *acquis*, společné vyhodnocení střednědobých priorit hospodářské politiky, pakt proti organizovanému zločinu, národní rozvojové plány a ostatní odvětvové plány nezbytné pro účast ve strukturálních fondech po přistoupení a pro provádění programu ISPA a programu Sapard před přistoupením. Každý z těchto nástrojů je rozdílné povahy a je vypracován a uskutečňován podle zvláštních postupů. Netvoří nedílnou součást tohoto partnerství, avšak priority, které obsahují, jsou v souladu s tímto partnerstvím.

2. ZÁSADY

Hlavní prioritní oblasti stanovené pro jednotlivé kandidátské státy se týkají jejich schopnosti splnit kodaňská kritéria, která stanoví, že členství vyžaduje,

- aby kandidátský stát dosáhl takové institucionální stability, která zaručuje demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin,
- existenci funkčního tržního hospodářství, stejně jako schopnost odolat konkurenčnímu tlaku a tržním silám v rámci Unie,
- schopnost převzít závazky spojené s členstvím, včetně dodržování cílů politické, hospodářské a měnové unie.

Evropská rada na svém zasedání v Madridu zdůraznila potřebu toho, aby kandidátské státy přizpůsobily své správní struktury tak, aby zajistily harmonické fungování politik Společenství po přistoupení. V Lucemburku Rada zdůraznila, že začlenění *acquis* do vnitrostátního práva je nutné, avšak není samo o sobě dostačující; je nezbytné zajistit jeho skutečné používání.

3. PRIORITY A DÍLČÍ CÍLE

Pravidelné zprávy Komise zdůraznily rozsah úsilí, které ještě musí kandidátské státy v určitých oblastech vyvinout, aby byly na přistoupení připraveny. Tato situace vyžaduje ve spolupráci s příslušným státem stanovení dílčích etap v souvislosti s prioritami, přičemž každá priorita bude doprovázena přesnými cíli, jejichž dosažení bude podmiňovat míru poskytované pomoci a pokrok v probíhajících vyjednáváních s některými státy a zahájení nových vyjednávání s ostatními státy. Priority a dílčí cíle v přepracovaných přístupových partnerstvích jsou opět rozděleny do dvou skupin – na krátkodobé a střednědobé. Ty, které jsou zařazeny mezi krátkodobé, byly vybrány na základě toho, že je reálné očekávat, že Rumunsko bude schopno je splnit nebo v jejich plnění dosáhnout podstatného pokroku do konce roku 2000. U priorit zařazených mezi střednědobé se předpokládá, že jejich splnění bude trvat déle než jeden rok, přestože související práce na nich by měly být zahájeny pokud možno během roku 2000. Pokrok dosažený při plnění priorit přístupového partnerství z roku 1998 je vyhodnocen v pravidelné zprávě z roku 1999. Toto vyhodnocení bylo využito při formulování priorit současného partnerství.

Rumunsko předložilo přepracovanou verzi svého národního programu pro převzetí *acquis* dne 14. června 1999. Tento program stanoví časový plán pro splnění priorit a dílčích cílů na základě prvního přístupového partnerství a potřebné správní struktury a finanční zdroje.

Přístupové partnerství uvádí prioritní oblasti pro přípravu Rumunska na členství. Rumunsko však bude muset řešit všechny otázky uvedené v pravidelné zprávě. Je také důležité, aby Rumunsko splnilo závazky týkající se sbližování právních předpisů a provádění *acquis* v souladu se závazky přijatými v rámci Evropské dohody, analytického rozboru a vyjednávání. Je nutno poukázat na to, že začlenění *acquis* do vnitrostátního práva není samo o sobě postačující; bude také zapotřebí zajistit, aby převzaté právní předpisy Společenství byly skutečně používány podle hledisek platných v Unii. Ve všech níže uvedených oblastech musí být zaručeno věrohodné a účinné provádění a uplatňování *acquis*.

Na základě analýzy pravidelné zprávy Komise byly pro Rumunsko stanoveny tyto krátkodobé a střednědobé priority a dílčí cíle.

3.1 Krátkodobé (2000)

Politická kritéria:

- zajistit dostatečné rozpočtové prostředky na podporu dětí v dětských domovech a provést úplnou reformu systému péče o dítě jakož i prostředky na péči o děti a dospělé osoby s chronickým onemocněním a zdravotním postižením,
- posilovat dialog mezi vládou a rómskou komunitou s cílem vypracovat a provádět strategii pro zlepšení ekonomických a sociálních podmínek Rómů a poskytovat přiměřenou finanční podporu menšinovým programům.

Ekonomická kritéria:

- obnovit makroekonomickou stabilitu, zejména provedením strukturální reformy, a stanovit střednědobou strategii; dohodnout se na společném hodnocení s Evropskou komisí,
- podporovat provádění dohod uzavřených s Mezinárodním měnovým fondem, Světovou bankou a Evropskou unií,
- pokračovat v restrukturalizaci veřejných financí,
- přijmout opatření pro zajištění fungování trhu s pozemky a vytvořit celostátní katastr nemovitostí,
- podporovat konkurenceschopnost prostřednictvím tržně orientované restrukturalizace podniků (včetně malých a středních podniků), přijmout opatření na podporu domácích a zahraničních investic, zejména zjednodušením právních a správních postupů a stabilizací pravidel privatizace a podnikatelské činnosti; provádět nové postupy týkající se úpadkového řízení,
- přijmout plán restrukturalizace ocelářského odvětví v souladu s požadavky Evropské unie.

Vnitřní trh:

- veřejné zakázky: provádět předpisy týkající se veřejných zakázek,
- práva duševního a průmyslového vlastnictví: sblížovat a uplatňovat právní předpisy týkající se ochranných známek, autorského práva a souvisejících ochranných práv; posílit správní kapacitu a bojovat proti padělání, zejména posílením hraničních kontrol,
- ochrana údajů: přijmout vnitrostátní právní předpisy, včetně zřízení nezávislého dozorčího orgánu,
- volný pohyb zboží: přijmout právní rámec pro převzetí zásad nového a globálního přístupu a vytvořit slučitelnou správní infrastrukturu; přijmout rámcové zákony o chemikáliích a potravinách; pokračovat v přejímání technických předpisů v automobilovém odvětví,
- volný pohyb služeb: přijmout předpisy pro provedení: i) směrnice o pojišťovnách a pojišťovacím dohledu, ii) směrnice o cenných papírech a regulovaných trzích, iii) směrnice o subjektech kolektivního investování do převoditelných cenných papírů; posílit oprávnění dozorčích orgánů finančního odvětví,
- hospodářská soutěž: přijmout sekundární právní předpisy pro další sblížování základních právních předpisů týkajících se hospodářské soutěže a státních podpor, posílit Radu pro hospodářskou soutěž a Úřad pro hospodářskou soutěž, nadále předkládat úplné roční zprávy o státních podporách; dokončit seznam státních podpor;
- audiovizuální oblast: celkové sblížování právních předpisů,
- daně: harmonizace právních předpisů o spotřební dani a DPH, zejména s ohledem na odstranění diskriminace mezi dováženými a domácími cigaretami; zajistit, aby nová daňová opatření odpovídala zásadám kodexu chování při zdaňování podniků,
- cla: uplatňovat opatření pro boj s podvody a korupcí.

Zemědělství:

- nadále sbližovat veterinární a rostlinolékařské právní předpisy a aktualizovat kontrolní opatření, zejména na budoucích vnějších hranicích Evropské unie,
- nadále vytvářet celostátní systém označování zvířat,
- přijmout zákon o kontrole pesticidů v zemědělství a zahájit vytváření systému kontroly zbytkových pesticidů v zemědělských produktech,
- vytvořit registr vinic a posilovat systémy řízení a kontroly v odvětví vína,

Doprava:

- sbližovat právní předpisy o námořních bezpečnostních normách.

Zaměstnanost a sociální věci:

- podporovat úsilí sociálních partnerů o zlepšení jejich schopností rozvíjet a provádět *acquis*, zejména v rámci dvoustranného sociálního dialogu,
- připravit národní strategii zaměstnanosti na základě společného přehodnocení zaměstnanecké politiky s ohledem na budoucí účast v evropské strategii zaměstnanosti.

Životní prostředí:

- vypracovat podrobné programy sbližování a provádění jednotlivých směrnic,
- provedení právních předpisů týkající se přístupu k informacím, ochrany přírody a radiační ochrany,
- připravit rámcové zákony v oblastech ovzduší, odpadů, kvality vody a průmyslového znečištění (IPPC, velká spalovací zařízení, Seveso II),
- posilovat správu na úseku životního prostředí na celostátní a regionální úrovni,
- vypracovat investiční plán (podle jednotlivých směrnic) na základě odhadů výše nákladů na sbližování a reálných veřejných a soukromých finančních zdrojů pro jednotlivé roky,
- plně provést a uplatňovat směrnice o posuzování vlivu na životní prostředí.

Spravedlnost a vnitřní věci:

- provádět zákon o rumunských státních hranicích, zejména sloučením pohraničních stráží a pohraniční policie; urychlit demilitarizaci sborů podřízených ministerstvu vnitra; posílit hraniční kontroly k zabránění nedovoleného přístěhovalectví a umožnění plné účasti na Schengenském informačním systému,
- posílit donucovací orgány a soudnictví v boji proti organizované trestné činnosti, obchodu s drogami a korupci; zajistit lepší koordinaci mezi donucovacími orgány,
- přijmout zákon o prevenci korupce a boji proti ní a o zřízení nezávislého útvaru pro boj proti korupci; posílit schopnosti boje proti praní peněz; ratifikovat Evropskou úmluvu o praní peněz a Evropskou trestněprávní úmluvu o korupci, podepsat úmluvu OECD o úplatkářství,
- přijmout zákon o cizincích a zákon o uprchlících; zvýšit transparentnost a urychlit uplatňování azylového řízení.

Posílení výkonnosti správy a soudnictví, včetně řízení a kontroly fondů EU:

- přijmout a provádět zákon o státní službě,
- Phare ⁽¹⁾, ISPA ⁽²⁾ a Sapard ⁽³⁾: dále rozpracovávat Národní rozvojový plán a Plán rozvoje venkova; přijmout právní, správní a rozpočtový rámec (příručka pro audit a revizní záznam) pro plánování a řízení programů ISPA a Sapard, včetně zavedení posuzování vlivu na životní prostředí a slučitelných pravidel EU pro veřejné zakázky na projekty, na jejichž financování se podílejí fondy Společenství; zřídit fungující platební agenturu pro Sapard,

⁽¹⁾ Akční plán koordinované pomoci Polsku a Maďarsku.

⁽²⁾ Nástroj předvstupních strukturálních politik.

⁽³⁾ Zvláštní předvstupní program pro zemědělství a rozvoj venkova.

- zlepšit fungování soudnictví včetně: i) přijetí nového trestního zákona, ii) přijetí zákona o trestním řízení, iii) omezení používání vyšetřovací vazby, iv) zjednodušení přístupu k právnímu poradenství a zastupování, v) rozšíření soudního informačního systému na všechny soudy, vi) zlepšení výkonu občanskoprávních rozhodnutí,
- zahájit zavádění programově orientovaného rozpočtového systému, který umožňuje víceleté závazky, posílit provádění rozpočtu, zvýšit daňové příjmy a zlepšit výběr daní; posílit odbor pro veřejné zakázky na ministerstvu financí,
- dokončit právní rámec vnitřní a vnější finanční kontroly; posílit ústřední organizaci v rámci ministerstva financí za účelem harmonizace vnitřních auditních nebo kontrolních útvarů finančních orgánů a zavést „funkční nezávislost“ osob provádějících vnitřní kontrolu nebo audit na centrálních a decentralizovaných úrovních a předběžné finanční kontroly,
- zahájit přípravu pro zavedení výkonnostního auditu a metody auditu prováděné Účetním dvorem,
- vzdělávat zástupce donucovacích orgánů v oblastech hospodářské soutěže, duševního a průmyslového vlastnictví a ochrany spotřebitele.

3.2 Střednědobé

Politická kritéria:

- upevnit reformu a zlepšit podmínky dětí v dětských domovech,
- nadále provádět strategii pro zlepšení ekonomických a sociálních podmínek Rómů; provádět opatření zaměřená na boj s diskriminací (rovněž v rámci veřejné správy); podporovat tvorbu pracovních příležitostí a zvětšit přístup ke vzdělání,
- dokončit demilitarizaci policie a orgánů podřízených ministerstvu vnitra.

Ekonomická kritéria:

- upevnit právní a politický rámec pro obnovu trvalého hospodářského růstu a dokončit privatizační proces,
- vytvořit postup roční rozpočtové kontroly zaměřený na podávání zpráv, dohled a kontrolu veřejných financí, zejména rozpočtové situace, v souladu s postupy Evropské unie,
- nadále usilovat o zlepšení podmínek pro vznik a rozvoj soukromého podnikání se zvláštním ohledem na malé a střední podniky,
- provádět program restrukturalizace ocelářského průmyslu.

Vnitřní trh:

- práva duševního a průmyslového vlastnictví: dokončit sbližování a posílit prováděcí struktury,
- volný pohyb zboží: zahájit provádění směrnice „nového přístupu“, přijmout nové právní předpisy o léčivech, zahájit sbližování zbývajících tradičních technických právních předpisů, vytvořit systém tržního dohledu,
- volný pohyb osob: dokončit sbližování vzájemného uznávání diplomů,
- hospodářská soutěž: zajistit, aby kontroly cen byly v souladu s pravidly hospodářské soutěže; posílit antimonopolní orgány a orgány státní podpory,
- ochrana spotřebitele: nadále sbližovat a posilovat orgány tržního dohledu a donucovací orgány,
- telekomunikace: zaručit nezávislost regulačního orgánu a posílit jeho kapacitu,
- daně: dokončit sbližování DPH a spotřební daně; přehodnotit stávající zákony a zajistit slučitelnost s kodexem chování při zdaňování podniků; posílit správní spolupráci a vzájemnou pomoc; zvýšit účinnost správy daní (organizace, lidské zdroje a elektronické zpracování),
- cla: používat zjednodušené postupy; posílit správní a operační kapacitu včetně hraničních kontrol; dokončit integrovaný sazebník.

Zemědělství:

- posílit řídicí mechanismy a správní struktury společné zemědělské politiky (sledování zemědělských trhů a provádění strukturálních opatření a opatření pro rozvoj venkova, zřízení orgánů a kontrolních mechanismů),
- posílit správu kontroly potravin a pokračovat v modernizaci zemědělsko-potravinářského odvětví, aby vyhovovalo hygienickým a zdravotním normám Evropské unie,
- dokončit systém označování zvířat; provádět systém kontroly jakosti (analýza rizik kritických kontrolních bodů), nakládání s živočišnými odpady, modernizovat podniky masného a mlékárenského průmyslu, kontrolní programy reziduí a zoonóz; dokončit kontrolní systémy na budoucích vnějších hranicích.

Rybolov:

- rozvinout kapacity pro provádění a uplatňování společné rybářské politiky.

Energetika:

- provést přípravy na vnitřní energetický trh, zejména přizpůsobením právních předpisů za účelem provádění směrnic o plynu a elektrické energii,
- sbližovat určování cen elektrické energie, norem energetické účinnosti a kvality paliv; provádět *acquis* v oblasti ropných zásob,
- nadále zajišťovat vysokou úroveň jaderné bezpečnosti v jaderné elektrárně Cernovoda,
- posílit regulační struktury týkající se jaderné bezpečnosti a radiační ochrany.

Doprava:

- přizpůsobit se *acquis* zejména v oblasti námořní dopravy, letectví (zejména bezpečnost leteckého provozu a řízení letového provozu), železniční a silniční dopravě (pravidla pro nebezpečné náklady, bezpečnost provozu a daně) a vnitrozemských vodních cest (technické požadavky týkající se plavidel).

Zaměstnanost a sociální věci:

- provedení a uplatňování právních předpisů Evropské unie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (včetně rámcové směrnice), pracovního práva, rovných příležitostí pro muže a ženy, veřejného zdraví; posílit související správní struktury a struktury potřebné pro koordinaci sociálního zabezpečení,
- zřídit nezávislý záruční fond pro zaměstnance pro případ platební neschopnosti zaměstnavatele.

Hospodářská a sociální soudržnost:

- vypracovat národní politiku hospodářské a sociální soudržnosti; připravit provádění regionálních rozvojových programů a iniciativ Společenství; zlepšit koordinaci strukturálních fondů mezi ministerstvy a vytvořit rozpočtový systém a postupy, které umožňují víceleté závazky, spravovat je podle standardů strukturálních fondů, včetně oceňování a vyhodnocování.

Životní prostředí:

- nadále provádět programy sbližování, zejména plné provedení předpisů v oblasti ovzduší, odpadů a kvality vody, a dokončit provádění předpisů týkajících se hluku, chemikálií a geneticky modifikovaných organismů,
- začlenit zásady trvalého rozvoje do definování a provádění všech ostatních odvětvových politik,
- posílit kontrolní a prováděcí kapacity, zejména decentralizací agentur ochrany životního prostředí.

Spravedlnost a vnitřní věci:

- pokračovat v postupném sblížování právních předpisů a praxe v oblasti víz s právními předpisy a praxí Evropské unie,
- přijmout a používat mezinárodní nástroje pro boj proti obchodu s drogami, zejména Úmluvu o nedovoleném obchodu po moři, kterou se provádí článek 17 Úmluvy OSN proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami,
- posilovat nezávislost soudní moci, zavést objektivní kritéria pro přijímání a pracovní postup zaměstnanců,
- pokračovat v boji proti obchodu se ženami a dětmi.

Posílení výkonnosti správy a soudnictví, včetně řízení a kontroly fondů EU:

- provádět komplexní program reformy veřejné správy za účelem zvýšení výkonnosti veřejné správy při provádění a řízení *acquis*,
- zajistit vzdělávání státních zástupců, soudců a právních zástupců v oblasti práva Evropské unie,
- posílit funkce kontroly veřejných financí zajištěním dostatečného počtu pracovníků, vzdělávání a celkového vybavení,
- posílit rumunský statistický systém s ohledem na dosažení shody s normami Evropského společenství.

4. PLÁNOVÁNÍ

Částka přidělená v rámci Phare činila za období 1995-1999 celkem 649 milionů EUR. Na základě dohody Evropské rady uzavřené v Berlíně dne 24. a 25. března 1999 bude finanční pomoc kandidátským státům v období 2000–2006 zahrnovat rovněž podporu pro předvstupní opatření v oblasti zemědělství a rozvoje venkova poskytovanou prostřednictvím předvstupního nástroje Sapard (nařízení Rady (ES) č. 1268/1999; Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 87) a strukturálního nástroje ISPA (nařízení Rady (ES) č. 1267/1999, Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 73), které v předvstupním období upřednostní opatření, která jsou podobná opatřením Fondu soudržnosti. V rámci těchto částek přidělených na národní úrovni může Rumunsko také financovat část své účasti v programech Společenství, včetně Pátého rámcového programu pro výzkum a technologický rozvoj (Úř. věst. L 26, 1.2.1999, s. 1). Kromě toho bude mít Rumunsko přístup k financování z mnohonárodních programů, které se přímo týkají *acquis*. Společné financování kandidátskými státy je systematicky vyžadováno u všech investičních projektů. Od roku 1998 Komise spolupracovala s Evropskou investiční bankou a mezinárodními finančními institucemi, zejména s Evropskou bankou pro obnovu a rozvoj a Světovou bankou s cílem usnadnit financování projektů týkajících se předvstupních priorit.

5. PODMÍNĚNOST

Společenství bude podporovat financování projektů v rámci tří předvstupních nástrojů Phare, ISPA a Sapard, za předpokladu, že Rumunsko dodrží své závazky vyplývající z Evropské dohody, podnikne další kroky směřující ke splnění kodaňských kritérií a zejména dosáhne pokroku v plnění konkrétních priorit tohoto přístupového partnerství v roce 2000. Nedodržení těchto obecných podmínek by mohlo vést k rozhodnutí Rady o pozastavení finanční pomoci na základě článku 4 nařízení (ES) č. 622/98.

6. DOZOR

Provádění přístupového partnerství bude sledováno v rámci Evropské dohody. Jak zdůraznila Evropská rada v Lucemburku, je důležité, aby převzetí *acquis* bylo nadále sledováno v rámci orgánů Evropské dohody týmiž postupy nezávisle na tom, zda byla zahájena jednání či nikoli. Jednotlivé kapitoly přístupového partnerství jsou projednávány v příslušných podvýborech. Výbor pro přidružení projednává celkový vývoj, pokrok a problémy související s prioritami a dílčími cíli přístupového partnerství, jakož i konkrétnější záležitosti, které mu jsou postoupeny z podvýborů.

Řídící výbor Phare zajišťuje, aby finanční rozhodnutí přijata v rámci všech tří předvstupních nástrojů Phare, ISPA a Sapard byla navzájem slučitelná a aby byla rovněž slučitelná s přístupovými partnerstvími, jak je stanoveno v koordinačním nařízení (nařízení Rady (ES) č. 1266/1999; Úř. věst. L 161, 26.6.1999, s. 68).

V souladu s článkem 2 nařízení (ES) č. 622/98 se přístupové partnerství v případě potřeby opět upraví.